



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 24.4.2007
COM(2007) 204 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на приложение I към Акта за присъединяване на България и Румъния

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Член 3, параграф 3 от Акта за присъединяване предвижда България и Румъния да се присъединят към сключените между държавите-членки конвенции и протоколи, изброени в приложение I.

Списъкът включва Конвенцията от 19 юни 1980 г. за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., Конвенцията за присъединяване на Република Гърция от 10 април 1984 г. към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., Първия протокол от 19 декември 1988 г. за тълкуване от Съда на Европейските общности на Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., Втория протокол от 19 декември 1988 г., предоставящ на Съда на Европейските общности определени правомощия за тълкуване на Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., Конвенцията от 18 май 1992 г. за присъединяване на Кралство Испания и Португалската република към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., Конвенцията от 29 ноември 1996 г. за присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 9 юни 1980 г., и към Първия и към Втория протокол относно нейното тълкуване от Съда на Европейските общности.

В периода преди присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз държавите-членки подписаха на 14 април 2005 г. Конвенция за присъединяването на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., и към Първия и към Втория протокол относно нейното тълкуване от Съда на Европейските общности.

Следователно е уместно да се предвиди присъединяването на България и Румъния към Конвенцията от 19 юни 1980 г. за приложимото право към договорните задължения, както е изменена с Конвенцията от 14 април 2005 г., и за тази цел Конвенцията от 14 април 2005 г. следва да бъде добавена в приложение I към Акта за присъединяване.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на приложение I към Акта за присъединяване на България и Румъния

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 3, параграф 6 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като има предвид, че:

- (1) Член 3, параграф 3 от Акта за присъединяване от 2005 г. предвижда България и Румъния да се присъединят към сключените между държавите-членки конвенции и протоколи, изброени в приложение I.
- (2) В периода преди присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз, държавите-членки подписаха на 14 април 2005 г. Конвенция за присъединяването на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., и към Първия и към Втория протокол относно нейното тълкуване от Съда на Европейските общности².
- (3) Подходящо е да се предвиди присъединяването на България и Румъния към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., и към Първия и към Втория протокол относно нейното тълкуване от Съда на Европейските общности, както е изменена с Конвенцията от 14 април 2005 г. За тази цел Конвенцията следва да бъде добавена в приложение I към Акта за присъединяване от 2005 г.

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С 169, 8.7.2005 г., стр.1.

РЕШИ:

Член 1

Приложение I към Акта за присъединяване от 2005 г. се изменя както следва:

Към точка 1 се добавя следната нова алинея:

« Конвенция за присъединяването на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република към Конвенцията за приложимото право към договорните задължения, открита за подписване в Рим на 19 юни 1980 г., и към Първия и към Втория протокол относно нейното тълкуване от Съда на Европейските общности (ОВ С 169, 8.7.2005 г., стр. 1).“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел, на [...] година.

*За Съвета:
Председател
[...]*